



BẢN TIN AYAME SHIBATA

Facebook

Chủ đề Shibata
dành cho cư dân người nước ngoài



No.256

Tháng 1 năm 2025

Phát hành Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata
Thông báo gửi đến những người nước ngoài sống tại thành phố Shibata.
Phát hành mỗi tháng 1 lần.

Đã có một buổi tiệc Potluck Giáng Sinh!

Vào ngày 22 tháng 12 (Chủ nhật), đã có một buổi tiệc Potluck Giáng Sinh với sự tham gia của người Nhật và người nước ngoài. Tiệc Potluck là một buổi tiệc mà mọi người mang món ăn của mình đến để cùng nhau thưởng thức và giao lưu. Lần này, mọi người đã cùng thưởng thức những món ăn ngon và tận hưởng không khí Giáng Sinh vui vẻ.



Những người tham gia gồm có người Nhật, người Trung Quốc, và người đến từ Myanmar...

Mọi người đã thưởng thức nhiều món ăn từ các quốc gia khác nhau và có một khoảng thời gian thật vui vẻ.



Tại buổi tiệc, mọi người đã trao đổi quà tặng và một số người tham gia đã trình bày những bài hát, tạo không khí rất sôi động và vui vẻ.



Hình ảnh và hoạt động của buổi tiệc đã được giới thiệu trên Facebook !

Trên Facebook, chúng tôi cũng đăng tải thông tin về các sự kiện khác và những thông tin hữu ích cho cộng đồng người nước ngoài.



Nhất định hãy xem nhé!
Đừng quên "Theo dõi" và
"Thích" nhé!



Hãy cẩn thận khi tuyết rơi nhiều!

Khi tuyết rơi nhiều, nếu bạn ra ngoài bằng xe ô tô, có thể sẽ có những lúc xe không thể di chuyển được trong một thời gian dài.

Khi ở trong xe, hãy nhớ làm sạch tuyết khỏi ống xả (ống ở phía sau xe, dùng để thoát khí thải), để không bị tắc nghẽn.

Khi tuyết đóng băng hoặc do ảnh hưởng của tuyết, cây cối có thể bị đổ, gây mất điện.

Hãy chuẩn bị sẵn đèn pin, miếng giữ nhiệt và các vật dụng cần thiết để đối phó với tình huống mất điện. Khi tuyết rơi, giao thông cũng sẽ bị ảnh hưởng, như xe buýt hoặc xe điện. Hãy kiểm tra tình hình giao thông thường xuyên.

Vì nhiệt độ sẽ giảm, nên hãy mặc quần áo ấm để giữ ấm cho cơ thể.



< Xin giới thiệu các trang web hữu ích! >

- Bạn có thể đọc các thông tin mới về các thành phố, thị trấn và làng ở tỉnh Niigata bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.

<https://www.niigata-ia.or.jp/category/medical/>

(Trang web của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Niigata - Thông tin Y tế và Phòng chống thảm họa)



- Bạn có thể đọc thông tin về thời tiết trên toàn quốc bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.

<https://www.data.jma.go.jp/multi/index.html>

(Trang web của Cơ quan Khí tượng Nhật Bản)



- Các tin tức được viết bằng tiếng Nhật dễ hiểu.

<https://www3.nhk.or.jp/news/easy/>

(NEWS WEB EASY)



Thông tin về tuyết ở tỉnh Niigata rất hữu ích.

Thông tin về tuyết rơi sẽ được cập nhật vào lúc 10 giờ sáng và 4 giờ chiều.

Hãy sử dụng thông tin này khi cần thiết cho các công việc như dọn tuyết,

đi làm, đi học, hoặc khi ra ngoài.



▲Hệ thống thông tin tuyết

Trung bày ảnh và trang trí Tết Nguyên Đán

Tết Nguyên Đán là Tết cổ truyền theo lịch âm (lịch mặt trời). Tại các quốc gia châu Á, đây là một trong những sự kiện quan trọng nhất trong năm và được tổ chức long trọng. Ở Trung Quốc, Tết Nguyên Đán được gọi là 「Tết Xuân」, ở Việt Nam là 「Tết」, và ở Hàn Quốc là 「Seollal」. Tại Toà thị chính thành phố Shibata, vào dịp Tết Nguyên Đán, sẽ trưng bày các đồ trang trí và ảnh về Tết Nguyên Đán. Hãy đến xem nhé!

Thời gian trưng bày: Từ ngày 15 tháng 1 (thứ Tư)
đến ngày 30 tháng 1 (Thứ năm).

Địa điểm: Toà thị chính thành phố Shibata Honchou
(Yorinesu Shibata), tầng 7, Phòng triển lãm công dân.



Rạp chiếu phim Ikunesu tháng 1

Tại Thư viện Trung tâm thành phố Shibata, mỗi tháng một lần, có sự kiện chiếu phim điện ảnh và phim truyền hình miễn phí thuộc nhiều thể loại khác nhau.

Dưới đây là thông tin về bộ phim sẽ được chiếu vào tháng 1.

Tên phim: Care Nin - Hoa nở trong trái tim

Đây là một tác phẩm ấm lòng với chủ đề 「Chăm sóc người già」.

Đây là một bộ truyền hình được sản xuất tại Nhật Bản vào năm 2020.



Thời gian: Ngày 18 tháng 1 (Thứ Bảy)

Từ 10 giờ sáng đến 11 giờ 40 phút sáng. Từ 2 giờ chiều đến 3 giờ 40 phút chiều

Địa điểm: Ikunesu Shibata, tầng 1 phòng đa năng. Thành phố Shibata, Suwachou 1-3-12

Giới hạn số người: Suất chiếu buổi sáng 40 người, buổi chiều 40 người.

Thông báo về lớp học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài ~ Hãy cùng nhau học

「Lớp học tiếng Nhật Shibata」 là nơi dạy tiếng Nhật cho người nước ngoài.

Bạn có thể tham gia vào bất cứ lúc nào.

● Lớp học dành cho người lớn (có thể tham gia vào bất cứ lớp nào)

Lớp	Thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia	Khác
Lớp thứ 4	10:00~11:30	Trung tâm văn hóa Shibata	0254-26-1576	Kỳ tháng 4~7/2,000 yên	Người tham gia học tự mua sách giáo khoa
Lớp trưa thứ 5	10:00~11:30	Trung tâm học tập suốt đời	0254-26-7191	Kỳ tháng 9~12/2,000 yên	
Lớp tối thứ 5	19:00~20:30	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254	Kỳ tháng 1~3/2,000 yên	

● Lớp học dành cho trẻ em

Lớp	Thứ, thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia
Trường học J	Thứ 7 13:30~15:00	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254	1,000 yên / 1 tháng

※Với người muốn tham gia lớp học thì vui lòng gọi điện.

Nếu bạn có vấn đề chưa rõ xin hãy liên hệ với chúng tôi. Bạn có thể đến xem lớp học bất cứ lúc nào

Địa chỉ liên hệ: Phòng hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata (điện thoại: 0254-28-9640)



● Ngày mở

Lớp	Thứ 4 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi tối)	Thứ 7 Trường học J
Tháng 1	8、15、22、29	9、16、23、30	9、16、23、30	11、18、25
Tháng 2	5、12、19、26	6、13	6、13、20、27	1、8、15、22
Tháng 3	5、12	6、13	6、13	1、8、15

Nếu bạn muốn được nhận 「Bản tin Ayame Shibata」 qua đường bưu điện, xin hãy liên lạc đến phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata. Khi muốn xem các số phát hành trước đó vui lòng xem trên trang web của thành phố.

Địa chỉ liên hệ: Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata

Địa chỉ: 〒957-8686 Shibata-shi Chuo-cho 3-3-3

Điện thoại: 0254-28-9640 Fax: 0254-28-9670 Mail: machizukuri@city.shibata.lg.jp